

Gemeinderatssitzung vom 17. März 2021

Einberufung und Ankündigung am 11. März 2021

Anwesend: ZOVILÉ-BRAQUET Marion (CSV), Bürgermeister, SCHILTZ Fernand (LSAP), Schöffe, JUNGBLUT Tom (CSV), Schöffe, EIFES Eric (DP), ZHU Dali (DP), SCHMITZ Jean-Pierre (CSV), DI GENOVA Jean-Pierre (CSV), LAKAFF Laurent (CSV), ARRENSDORFF Jean-Jacques (Déi Gréng), WOLTER Laurence (Déi Gréng), WEYMERSKIRCH Patrick (LSAP), Gemeinderatsmitglieder, TAZIAUX Tim, Gemeindegeschäftsführer, stellvertretend, REIFFERS Cindy, Schriftführerin.

Vor der Sitzung stellt Bürgermeister Marion Zovilé-Braquet Samantha Berna vor, diese wird künftig den Kommunikationsdienst der Gemeindeverwaltung verstärken.

Bürgermeisterin Marion Zovilé-Braquet schlägt vor Punkt 13 von der Tagesordnung zu streichen. Alle Mitglieder sind einverstanden.

1. Bestimmung des Versammlungsortes der Gemeinderatssitzung

Der Gemeinderat beschließt einstimmig das Kulturzentrum in Moutfort als Versammlungsort für diese Gemeinderatssitzung festzuhalten.

2. Information über die Kündigung von einem Gemeinderatsmitglied

Marion Zovilé-Braquet, Bürgermeister, informiert über die Kündigung des Gemeinderatsmitglieds Guy Lorent, welcher nun nicht mehr Mitglied im Gemeinderat der Gemeinde Contern ist.

3. Aktualisierung vom „Tableau de préséance“ vom Gemeinderat

Das „tableau de préséance“ wird durch das Beitreten von Dali Zhu im Gemeinderat für die Partei „DP“ aktualisiert.

Der Gemeinderat nimmt das „Tableau de préséance“ einstimmig an.

4. Personalangelegenheiten

nicht öffentliche Sitzung

5. Teilbebauungsplan „Bei der Hiel“ in Moutfort – Annahme „Convention d'exécution“ und „Projet d'exécution“

Mit 7 Ja-Stimmen und 4 Enthaltungen (Eric Eifes, Dali Zhu, Jean-Jacques Arrensдорff und Laurence Wolter) nimmt der Gemeinderat die „Convention d'exécution“ und das „Projet d'exécution“ betreffend den PAP „Bei der Hiel“ in Moutfort an.

6. Teilbebauungsplan „rue de Medingen“ – Definitive Abstimmung

Der Gemeinderat nimmt einstimmig und definitiv den Teilbebauungsplan „rue de Medingen“ an.

7. Annahme von einem Akt betreffend eine dreißigjährige Verjährung in Contern

Mit 7 Ja-Stimmen und 4 Enthaltungen (Eric Eifes, Dali Zhu, Jean-Jacques Arrensдорff und Laurence Wolter) nimmt der Gemeinderat den Akt betreffend die dreißigjährige Verjährung einer Parzelle vor der alten Schule in Contern an. Diese Parzelle gehörte der Gemeinde Contern nicht, jedoch hat die Gemeinde sich die letzten 30 Jahre um den Unterhalt gekümmert. Die ursprünglichen Eigentümer konnten nicht ausfindig gemacht werden und somit wird diese Parzelle der Gemeinde Contern überschrieben.

8. Annahme von einem Akt – Kauf von Land in Oetringen

Der Gemeinderat beschließt einstimmig den Akt betreffend den Kauf von Land in Oetringen anzunehmen. Es handelt sich um eine Parzelle von Frau Charlotte Marie-José Schmit von einer Größe von 14 Ar 50 m², gelegen „in der Delt“, welche die Gemeinde ihr zum Preis von 7.975 € abkauft. Die Gemeinde besitzt bereits eine benachbarte Parzelle und vergrößert somit ihr Eigentum.

9. Annahme von einer Konvention – Kamera-Streaming RTL in der Sporthalle „Um Ewent“

Mit 9 Ja-Stimmen und 2 Nein-Stimmen (Jean-Jacques Arrensdorff und Laurence Wolter) nimmt der Gemeinderat die Konvention betreffend das Kamera-Streaming von RTL in der Sporthalle „Um Ewent“ an.

10. Annahme von einer Konvention – Sozialamt „Iewëschte Syrdall 2021“

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Konvention mit dem Sozialamt „Iewëschte Syrdall“ für 2021 anzunehmen.

11. Ernennung von verschiedenen neuen Mitgliedern in diverse Kommissionen / Arbeitsgruppen

Der Gemeinderat beschließt einstimmig Anja Otto in die Chancengleichheitskommission, Laurence Wolter in die Kulturkommission und das Klimateam, Jean-Jacques Arrensdorff in die Umweltkommission und Fred Juste in die Kommission für Urbanismus zu ernennen. Die Kandidaten wurden von der Partie Déi Gréng vorgeschlagen.

12. Annahme von mehreren Kündigungen von einem Mitglied aus diversen Kommissionen

Der Gemeinderat nimmt die Kündigung von Guy Lorent aus der Kommission für Urbanismus, der Beratenden Kommission und der Kommission für Umwelt, Energie und Klima einstimmig an.

13. Ausschließung von mehreren Mitgliedern aus einer Kommission

Von der Tagesordnung entfernt.

14. Annahme von mehreren Abrechnungen (Décomptes)

Der Gemeinderat beschließt mit 7 Ja-Stimmen und 4 Nein-Stimmen (Eric Eifes, Dali Zhu, Jean-Jacques Arrensdorff und Laurence Wolter) die Abrechnung betreffend das Vereinshaus anzunehmen. Die restlichen Abrechnungen werden alle einstimmig angenommen.

15. Schaffung von einem neuen Artikel im Gemeindehaushalt – Impftransport Covid-19

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Schaffung von einem neuen Artikel im Gemeindehaushalt betreffend den Impftransport wegen Covid-19. Dieser Dienst richtet sich an über 75-Jährige und gefährdete Personen, welche keine Transportmöglichkeit zum Impfzentrum haben. Dieser Haushaltsposten sieht 20.000 € vor.

16. Anpassung der Vergütung der Kursleiter der Luxemburgischkurse

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Vergütung der Kursleiter der Luxemburgischkurse von 60 € auf 84 € pro Einheit anzuheben. Dieser Sprachenlehrgang, welcher auch problemlos per Videokonferenz abgehalten werden kann, leistet einen wertvollen Beitrag punkto Integration neuer Mitbürger und Mitbürgerinnen.

17. Zu Kenntnisnahme – Vereinsstatute von zwei Vereinen

Der Gemeinderat nimmt zwei Vereinsstatute zu Kenntnis. Zum einen handelt es sich um die „Amicale de la S niorie Ste. Zithe Contern a. s. b. l.“ und zum anderen um die „Sita Ram Luxembourg a.s.b.l.“.

18. Genehmigung von Einnahmen

Einnahmen in Höhe von 88.218,23 € werden für das Haushaltsjahr 2020 und 10.072,43 € für das Haushaltsjahr 2021 angenommen.

19. Informationen und Fragen der Gemeinderäte

Marion Zovilé-Braquet, Bürgermeister, informiert, dass das „Bealtaine“-Festival wegen den bekannten Gründe abgesagt wurde und es geplant ist, den von der Gemeinde gesponserten Betrag zurück zu erhalten. Eric Eifes schlägt vor auf diese Rückzahlung zu verzichten um somit den nicht formellen Bildungsauftrag aufrecht zu erhalten. Marion Zovilé-Braquet, Bürgermeister, erwidert, sie habe dies bereits vorgehabt, allerdings waren die Organisatoren des Festivals nicht mit der Prozedur einverstanden. Tom Jungblut schlägt vor, „Bealtaine“ den Betrag als außerordentlichen Zuschuss beizusteuern.

Marion Zovilé-Braquet, Bürgermeister, informiert über die Einweihung der 4 „B cherkabinen“ am Freitag, den 19. März um 11 Uhr. Frau Christiane Krier, kümmert sich um den B cherbestand und unsere BD-Figur B d ric soll die Kabinen als Kunstfigur schmücken.

In den anstehenden Osterferien startet die Baustelle in der „rue de Luxembourg“ in Contern, diese soll die Sicherheitsmaßnahmen betreffend den „s chere Schoulwee“ umsetzen.

Vergangene Woche registrierte sich der 4.000. Einwohner in der Gemeinde Contern.

Am 20. April findet eine Arbeitssitzung des Gemeinderates betreffend Immobilien statt und am 27. April findet eine Arbeitssitzung betreffend die neue Charta der Gemeinde statt.

Fernand Schiltz, Schöffe, informiert über die Akte „Mercosur“. Ein Brief wurde an das Außenministerium gesendet und das Thema soll wieder neu diskutiert werden.

Ein Schreiben betreffend die Aktion „Op Kannerf iss duerch d’Welt“ wurde an die Schule und die Kindertagesstätte weitergeleitet.

Eine Energieberatung steht den Bürgern dank „My energy at home“ kostenlos zur Verfügung.

Der „Verk iersbond“ besteht nicht mehr in seiner ursprünglichen Form, an seiner Stelle wurde die „Administration des transports publics“ gegründet. Die „semaine européenne de la mobilit “ bleibt weiterhin bestehen.

2021 wird die Gemeinde Contern am „Velosummer“ teilnehmen. Dieser wird von 31. Juli bis zum 22. August 2021 stattfinden.

Tom Jungblut informiert über einen Flyer, betreffend Lichtverschmutzung, welcher an die Bürger ausgeteilt wurde.

Marion Zovilé-Braquet, Bürgermeister, informiert über die Problematik der Schottergärten. Die zutreffenden Bestimmungen, werden zeitnah im selben Zug wie die Bautenbestimmungen überarbeitet.

Laurent Lakaff informiert über den Plan Pluriannuel Financier des SIDOR (Syndicat Intercommunal pour la destruction des ordures).

Eric Eifes erkundigt sich nach der Versicherung, welche für Kinder und Jugendliche unter 12 Jahren gilt, die ihre Zeit im Jugendhaus verbringen. Marion Zovilé-Braquet, Bürgermeister, erklärt, dieses Thema werde auf der nächsten Plattform des Jugendhauses am 24. März 2021 aufgegriffen.

Marion Zovilé-Braquet, Bürgermeister, informiert, dass die Schule, wegen den aktuellen sanitären Umstände, leider nicht an der „Grouss Botz“, teilnehmen kann. Allerdings weist sie darauf hin, dass viel Dreck in der Gemeinde herumliegt, deshalb findet dieses Jahr diese Aktion unter dem Motto „Grouss Botz emol anescht“ statt. Bürger, die an der Aktion teilnehmen möchten, können T ten und Handschuhe für das Sammeln vom Dreck auf der Gemeinde erhalten.